

游藝報

珠璣巷申昌書局○湖州聚
六堂○蘇州門內阜橋恒
康岸和記號○松江寶波江
鎮宅○常州前呂宅○日
本東京朝日新聞館
告白刊例
論後每字第一日取錢五文
以後每日取錢二文短行五
十字起碼長行二百字起碼
前加倍多則以十字遞加
截地位照算長年另議

費寄加酌近遠 九十七百五 一春禮 號十三月正年九十九百八千一歷西 日九十月二十戌戊 文七錢大張每

春江花月社今日出淞濱百艷圖詠第二十八期
今日出二十八期金巧寶校書小影每張取洋一角外埠代售處價歸一律特批 本社告白

本館出售書

史論彙選甲編每部四本洋四角五分
○赫胥黎天演論一本洋四角
○五洲學報每部五元
○維新黨人小照每一角
○以上統係實價不折小扣
本館帳房啓

新出繡像鳳雙飛彈詞
早爲毗陵程善英女士所撰久爲名流稱賞寓意幽深月賦自雅
詞無出其右江浙間媛才草誦誦爲以篇快過鉅刊行傳鈔一部非
交出世其風潮良不特言每部取工費洋一元五角預定每部五元五角

先交洋三元取書十本并憑條一摺目今上半年期先取五本下半年期再取五本此後每四期出書三期憑條即可取書至第四期交洋二元九角取書收條帶回以第五期來取書成之後每部十元不折不扣整批面議現已出書一之八在上海書文圖書局慎記書莊文瑞樓游報館常州宛委山莊寄售嗣後每期刊印十本格擇出書隨時登報承諸君訂定已二

異書善人逝世信邪言蕩子尋仇 第四回賺癡情嘔芳亭上訂盟盟妬同心風雪下與誹謗
輪部餘書無多閱 來請取司船後附輪圖二下已信名手繪摹對東洋精刷銅板刻下尚未竣工伊整即
目錄列右 第一回愛英才郭公拔士點會元張景馳名 第二回封義子聖主識奇童證三生仙郎逢舊友 第三回感
異書善人逝世信邪言蕩子尋仇 第四回賺癡情嘔芳亭上訂盟盟妬同心風雪下與誹謗 第五回老鮑引針蜂累及

柔枝灑掃折嬌花避急雨終逢浪蝶偷香
第六回開書樓遇合浦調侯琴遇知音
中應吹簫頑童內識神仙第八回好兄弟愛極反成仇
第七回進美如宮黑心迷道
開善是第回忿流言折壁分珠送征人離戀泣鳳如有須臾批預定者諒絲羅玉
英大馬車億萬里第一弄蕭文印書局

顧省吾先生善治奇病

臣先牛藥數劑病遂大愈聊誌數語敬謝大德
閩縣王誦先啓

重香肥皂一枚十元十枚以報德幸勿見哂也 諸君願每洋一元附送良濟大藥房頂好膏
時於十二月初十爲始 諸君願每洋一元附送良濟大藥房頂好膏
大馬路拋球場亭達利對門耀華照像號啓

翟辛主之義我因唐靈文君

光緒三十三年正月
大車四元 小車二元
嚴杜假冒 稟請查辦

南洋華興糖業公司創製五名糖精業已馳名中外矣近年來假冒甚多特加印硃蠟金字及
示 童叟無欺 貨真價實 設上海南京路一百四十七號門牌

官禮最女宜
 蠟箋有彩套印中外文字纖另附送精印獨當精詳一
 萃席新等音同之字影射特稟明上海縣正堂黃會審分
 匣之外有玻璃紙用硃印告示兩道爲記購者鑒之
 或由各信局均能寄

○欲加鹽運使銜有任江蘇松江府上海縣正堂大計卓異加十級紀

錢次黃爲出示諭禁事據職員孫瑞稟稱竊職原籍新安先祖諱廷標素精岐黃兼通格致之學書有孫氏醫案回生寶笈格致求源陰陽文詩箋等書行世向在京都因念貧病無依特將

家傳應驗各方合藥施送全活甚衆索藥日廣實有九窮難繼之勢爰立京者同德堂藥局以資發兌歷蒙 各憲惠給匾額知實爲濟人計也職仰承祖志不敢或廢已丑年冬復在 治下募

利界大馬路諸同諸遵違計常年放送榜三香丹婦嬰骨病藥之品服
驗遠堪慕名函索亦必覆寄不取分文並稟明前邑尊袁給示在案迄今遵守無異此示未字

紀金小寶校書論花塚捐事

又久談次因詢及花塚捐款今又積幾何矣林陸張三校書經募得幾何矣有措總者否金曰計捐款不過纔逾毛詩之數卽前之送請善董代收者論其他經募各戶則尙未聞有續繳予曰然

則花塚一事不綦難哉金慨然曰若必待歿集而後舉事事之成也固難矣然苟任以實心有其舉之亦孰能厄之今擬將所已集之款再獨力拊搢益以若干先置地三畝爲始基之立俟各戶

捐輸源源既集再謀擴充造建由漸而進庶不至終於需也惟是度地頗費躊躇前有客代謀謂北一畝實難欲廣非不可辦今加訪察其地深阻田野隔絕大道車馬難幽不便於從事祇可置

三

之擬於法租界左近選地則有鑒於四明公所之事無異下喬入幽亦大非策以愚之意宜於滬南徐家匯一帶傍圓通觀處所卜其宅兆可免瘴氣之憂藉爲一勞永逸之計度地既就擬先樹屋三楹造碑一通紀其始事待衆善畢物力既優然後於塚前改建蘭若一所祀彌勒於龕供大士於殿房廊香積應有盡有於後築樓閣中設花神座兩廡配以附葬羣花之栗主春秋佳日結伴來遊可以隨喜可以頂禮可以展奠憑弔庶令塔仙山鬼千載爲隣區區私願差可慰也然此皆後之事力小任重言之匪艱萬一張揚恐不免舉鼎絕贖貽笑人笑故願諸公爲奴閭之慎毋令人知知則後之欲副也尤難矣惟此初地數弓之志則固事在必行貯款以待旦夕間當可睹之然亦且勿爲外人道也予聞其論既竟色然而作曰有是哉小寶之志可嘉也言可誦也其慎終圖始有如此獨行其志不樂有聞又如此夫當世讀書識字之夫有出身加民與人家國者矣往往興作一事始而委蛇繼而唯諾終且泄泄噶啗相習成風卒致築室道謀事機坐失尤其甚者首鼠兩端坐觀成敗諉已之責攘人之功國是隱受其害天步遂至艱艱而不可救何其不逮一弱女子也吾爰爲之詮次小寶語使其人聞之自非有胸無心誰不當愧勵也耶

堂子好遊 ○浙江某甲童生也性素拘謹偶來滬上見粉白黛綠者觸目皆是不覺頓生羨慕歸而痴病大發終日吟哦無非艷詞綺語適宗師按臨遂入場應試宗師命諸生於時文後默寫詩經關雎一節該童痴興忽發竟將窈窕淑女君子好逑兩句寫作窈窕淑女君子好遊宗師見之大怒傳到面前責之曰本部院命爾默寫詩經不是命爾默寫嫖經的正欲戒責忽見該童跳舞嬉笑頓失常度知係瘋子遂命差役扶出

尊稱不敗 ○昔公冶長能解禽言不謂近有某甲能通狗語家中衆狗數頭皆愛若掌珠一日有客過訪聞屏後鈴聲往來不絕於耳異而問之甲曰小犬頑耍耳客以俗呼兒子爲小犬遂問世兄今年幾歲了甲不覺大笑呼狗出見皆搖頭擺腦向客而吠客始憶甲有犬癖兼通犬話因問諸犬現作何語甲曰皆言尊稱不敗當

衡芳瑣誌 ○昨有友以高文蘭十三四歲時小影見示丰神綽約似勝於鑄錯生所貽各照○客之譽周寶玉者謂當在高文蘭葉小蘭之上○亦安居士荐王雪琴不亞於文蘭三茅觀巷周紅仙豪飲善歌風流放誕人以石頭記史湘雲擬之○太湖漁隱荐周翠玉張世香或謂翠玉不逮寶玉○鏗齋懺夢於文蘭相詆甚矣然尚無所譽者不禁拭目俟之

選地慶成 ○今日報首登有意花室主人記金小寶校書論花塚捐事一則昨并探悉金校書已於十五日親御香車驅至徐家匯一帶鄉間尋覓佳壤經該處農戶引導勸視當已選定一區計方田三畝近臨馬路爲出入所必經校書有志竟成固深堪嘉尚而本館之極力提倡以及諸君子之吟咏亦不致浪費筆墨尤大可慰也

空手還錢 ○南京人趙某在胡家宅某姓樓房賃得半椽以居八口室中所用木器等件均係租自賃器舖趙所有者惟臥具食器而已近因糊口無術乃攜眷返里第以平日通負山積恐債戶知覺不能脫身乃將隨身衣物先行運至親戚家寄頓以便乘間而逃詎比鄰某成衣匠得知其事以趙尚欠有工賃三百文亟往逼索時趙在樓上早已妙手空空乃囑匠在家少坐已出外至廣東店中換到宵夜三客回家與甲同啖啖畢即將火鍋錫盤等用自來水洗淨潛懷至小押舖中押得青銅三百付匠去訖已亦隨後出門逸去迨次日店夥收取火鍋等物則趙已杳無蹤影惟壁上貼有押票一紙駭而詢諸同居之人始得其情祇得將票揭取歎息痛恨而去

妍頭合股 ○大新街某甲向爲錢莊小夥近以司賬者惡其狡猾藉端辭出甲青年美貌而又甚有口才風聞六馬路某街有某老妓饒有金貲思欲前往勾引第恐身上衣裝襤褸未便入室因以實情告知其友王某某願貸番舫數十尊作爲置辦衣服之費王力應承但云如與婦果能軋上妍頭須搭股份三成即以所貸之洋作爲股本逼甲手書筆據甲無奈祇得如言書寫一紙付王收執迨資緣得進婦門果爲入幕之賓自此每詣婦所輒與王偕而王則以爲雖得終朝半視未嘗眞個銷魂屢向甲噴有煩言欲伸前約甲揣知婦已與己莫逆乃云曩者筆據所書須搭股份三成之說原不過許君同往並非分夕而寢之謂王聞甲言知爲所給遂將甲軋至茶樓揮衆褫其衣履然後飽以老拳甲被辱之後狼狽奔至婦家哭訴其事婦見之大爲不忍聞將遣甲控王於會審公廨云

計攤麪館 ○杭州城內各麪館均有麪籌以備官紳做壽賞給僕婢之用有鄉人費某者家資鉅萬居恒非衣惡食悃幅無華出門則身着毛藍粗布大衫一件雖北風凜冽從不御裘不知者鮮不以爲寒人子也一日費至城內偶緣腹餒獨詣忠清街某麪館中喫麪堂倌見其形狀竟以最下等之麪予之費食畢會鈔問麪價何廉抑尚有上等之麪費於此者否堂倌

定造酒缸

題天香閣寫蘭圖用梅村祭酒畫蘭曲韵卽塵

革馬路拋球場麗芳泥城橋麗華兩大照相公司寄售

此丸乃係秘製之品，自開天闢地以來，未曾有此種奇靈之藥。別人未曾用過，故不知其妙。余曾將此藥見贈同儕，不聞曰靈。此丸之功效，能補元氣，益精神，壯筋骨，助消化，補血氣，益氣血，固本元，培元氣，壯門火，培補元陽，功勝參茸，萬萬老年人火衰食而不化者，服少許，勝服諸般補藥。大瓶二元，小瓶洋一元。

麗芳麗華兩大照相公司啓

本公司研究照像大神情龍度配圖人翻手製造作工之妙無與倫比
應接不暇本主人初時每款小照贈送一張因各影友尚未到齊者私願月之初旬特電達港不惜重資
聘請名手數人昨已抵滬今日為始諸君拍照每款贈送一張以酬雅注本公司並敦請著名油相師亦已
到滬從來所未有之神筆也工精價廉廣招徠此佈
上海拋球場北門面麗芳同啟
尼威喬克明南

昨報等不及娼妓一則查悉乃令豐衣莊經手梁兆坤捏名望登蓋梁平日自稱衣業董事素行純賴同市僧俗不必論因擲有一大小衣莊以為搶奪生意并牽連人和衣莊遂君以及晉大衣等汗言滿篇昨聞人和晉已聯名具稟公堂將正其誣妄之罪余因年內銀根吃緊見雞公司定價格外公稱使主客一舉而兩得非都是脫貨之計因將提之貨並新衣等摺合年同芳居北首另設一店名曰雞公司定價格外公稱使主客一舉而兩得非都是脫貨之計因將提亂主客也至於狐皮之真假自有價值試思近來市面但求不虧血本苟能脫貨換銀一舉而兩得非都是脫貨之計因將提可見公司實為脫貨起見乃梁目光如豆見本公司方三日已售二千餘金頓生妒忌之心寄語梁兆坤勿信口狂吹否則將其多世行為更有甚於娼妓者表而白之勿謂余言之不早也 野雞衣庄公司周春啓

[illegible][illegible]

紡紗洋行經銷公司美昌打米公司
本公司辦本行價目當格外核減以昭優待此告白
總經理卓后火險公司倫敦蘭拔夏火險公司以上各埠如蒙
仕官紳商惠顧或在上海購現或向外

英商基雅洋行保險公司

啓者本公司開設上海二十餘年所有中外交涉事務市情論熟信義交孚
行經理亞細亞洲火險公司已有年凡經賠補無不格外迅速久爲
商見信故賜惠者日增一日年旺一年今又代理英國最大資本創始最
之申火險公司所有一切房屋倉庫等物均可承保如蒙
請上英大馬路華陽里壁壁推洋行保險賬房面議可也

上海康虎斤山各種奇巧洋貨雜貨零躉批發

本號新到各種奇巧洋貨新式
扣時樣水鑽耳圈鈕扣洋琴表
與樣掛鐘鏡外鏡扣洋琴表
筒新年擺飾奇巧玩物式花
洋傘絲襪鏡面花香水皂等
物不及細載請駕臨小號試
盼此佈 英大馬路西巡捕房隔
壁利康號謹啓

上海泰昌新到閃地新樣牡丹花綴

本號新到各種奇巧洋貨新式
扣時樣水鑽耳圈鈕扣洋琴表
與樣掛鐘鏡外鏡扣洋琴表
筒新年擺飾奇巧玩物式花
洋傘絲襪鏡面花香水皂等
物不及細載請駕臨小號試
盼此佈 英大馬路西巡捕房隔
壁利康號謹啓

光繪樓始記照像放大皆仿最新新法

行在對門

上海戴禮士洋行在 二馬路十號門牌
本行專辦各國頭等名廠兵輪鐵甲軍械包裝新異電燈各種
精益求精早蒙各省大憲賞鑒現到美國新到五種洋燭
至本賬房看議可也現售新到老牌美國御用皮酒每箱七
等囑晒嘴每十二大瓶洋十一元每小瓶洋一角又新樣皮
未便知 貴客無從嘗試今寄售四馬路中和里口德康錢莊內鴻福來票行零售皮酒每瓶二角半自來火每貼二十文
批便宜○早晚均可
萃隆衣莊開設上海棋盤街中街對門三層樓洋貨便是

都金寶滿田細毛皮貨到申寶鏡

本行專辦各國頭等名廠兵輪鐵甲軍械包裝新異電燈各種
精益求精早蒙各省大憲賞鑒現到美國新到五種洋燭
至本賬房看議可也現售新到老牌美國御用皮酒每箱七
等囑晒嘴每十二大瓶洋十一元每小瓶洋一角又新樣皮
未便知 貴客無從嘗試今寄售四馬路中和里口德康錢莊內鴻福來票行零售皮酒每瓶二角半自來火每貼二十文
批便宜○早晚均可
萃隆衣莊開設上海棋盤街中街對門三層樓洋貨便是

新開翠璋照像館

照相之妙得深光學一著泰西創於先中國效於後自來風氣大開照像各樣林立今
相大馬路對面翠璋照像館其所照之相各色各樣莫不髮眉畢肖度合時而且
相相乃延泰西頭等光學師所造夥友亦從西國及香港請來著名好手是以惠顧者共
相案從推爲滬上照相第一家第一至於裝飾之華麗房屋之工雅衣服之全備機器之神速尙其餘事凡 諸公雅有同好盡請
試之

為中國二十行省鴉片人除害

真正吉林人參貨真價廉
僑辦吉林三千餘載裝携有真正人參數斤全盒微施中照本出售價廉無出其右欲購者請至惠福里
面議可也
口同昌和相號杭州大井
巷寶太和拋球場耀華啓

本公司現有各行發來餘貨甚多暫爲賤賣兩月概取現交金表銀表打簧表銅表石鐘鐵鐘木鐘皮壳鐘大小八音吹簫洋琴各樣留聲機器電氣燈電氣鈴得律風電線以及洋廣貨等另拆蘆批均皆照碼無扣非比別家之名曰減價售現將偽亂真以圖一時誑騙本公司決無此弊請諸君一見便知其言之無謬也本

瑞記洋行水火保險公司

本行代理南英商水火保險公司○崙格西火險公司○倫敦火險公司○美地北火險公司○以上四公司共備資本英金九百念二萬四千九百磅專保岸上火險洋面水險在申辦理有年倘遇不測賠償迅速久

此書羅列各國圖法算計資料必不工之者存其法一不館中
本館賬房

余患濕症而乘船赴京就診入骨先生石在舟中以待
先方一劑而得愈然外科而安諸光漸平爰登以誌謝忱并告同鄉
腐瀝諸公之欲求醫者

本埠有和城加工選料製造工
業齊備綢緞蟒袍熟羅杭紡六串春紗線春官紗等貨自壬辰年分中批發又經
光顧各客每欲承購零星茲本君先將庫額開列藉副 仕商垂青其價
已別貨候便酌此啟
申北後馬路福綏里錦雲協記謹白

華資賜增彩發財票出售

英正月月份票華十二月十六日開彩全張四元
 對開二元四期一元八開六萬分條三角有獎
 不多快才奪標得彩章程詳明仿冒○處
 指開上海五馬路中○或棋盤街北首○德
 北順泰洋行○寧波江北岸北順泰洋行○杭
 州洋場北順泰洋行○漢口大餘利○利通源
 ○順江益成行

夫鹿茸大補舉世皆知牛髓大補而人不知即如本藥房存濟世志切爲人此藥俗淺見而非造化主造牛萬物之至理也本藥房以僧昂難致爲詳索物理博考方書覺鹿茸雖補其性未免過燥世人但以昂難致爲殊不知牛應土德而生其性極爲和緩且萬物之強壯無出其右因而熟以化學取其精髓爲此漿至於大補血脈爲血虧精涸之仙藥無論男女婦老幼均可常服功用筆難盡述上洋良濟藥房創製

樓西法影像。傳中華夥矣。求其工良藝精者。卒不可多得。戊戌冬。余駕通濟蒞申。適光繪樓主人過從。遂率同舟諸君子。悉影於舟中。莫不形容畢肖。頓影相望者。則爲本來面目之真。而益服

本行擇於本月一日開張在英界三馬路石路口源大當內頭進設帳交易凡舊本號各貨及新貨所有各色絲紗縐羅素本紗羅紡綢杭綢單夾棉衣各樣綢毛皮貨以及呢布各貨均照舊外價宜與主客批碼貨價每兩英洋一元絲毫無訛不折不扣凡有批發老幼無欺斷蒙 賜顧認明本典招牌而進與源源在交易庶不致誤特此佈聞

本館在四馬路中市擇於十一月十六日開張特請頭等廚司精製各國大菜各色名點貴客光顧早臨是荷 特此告白

爲首附謝吉仁覽○通商約章稅例○經驗急救良方
 諸葛武侯金錢數○知縣補缺大小輪局○電報新編
 新輯滬遊覽記○餘要書繁多不遑盡載爲官商必備之書
 坊網經世各外○齊至上海黃學會路政書室十餘卷文宣書局常熱包另圖幅不
 分文靈世各外○齊至上海黃學會路政書室十餘卷文宣書局常熱包另圖幅不

主人夙嗜篆隸，筆寫花卉，比年館修，暇此，事遂廢。今思重與諸君結翰墨緣，例如左：

書例	執摺扇	每五角	楹聯	四尺	一元	五尺	一元五角	六尺	二元	八尺	四元
元長聯	撰句另議	堂幅	與楹聯同	潤屏幅	每條	照楹聯	折半	以上	金箋	均加倍	篆隸

畫例

素絹

小學幅

每尺

元太

八件魚肥

能不隨外

交本

帳房

五日取

件

蘇	始	都	中	寶	華
林	徐	王	金	周	朱
實	助	若	小	下	庭
實	吟	香	要	秀	苦
處	花	蘭	金	玲	不
芳	枝	供	玉	紅	寶
黃	賀	珠	潔	月	珠
金	桂	翠	翠	仙	珍
容	紅	嬌	環	蘭	珍
花	交	吳	引	金	鄧
月	杏	雲	吟	巧	月
狂	小	烟	珠	飛	仙

聲明倭國

[illegible]

半顛僧命相課三神

新必中欽點刊余目下委差丁酉秋准得橫財是年果中
開姓呂宋票○諸公心有下機連莫錯或自料一判前
程得失或寫八字把票付官局寄中實善否○榮錦里
○現爰天○錢林院編修甲子山東主考趙體仁

正當其氣壯之時
得失當年立見者
望氣能知移來去
驗者摸骨可決自
辰迄酉凝神恭候
最好事未繁擾則
氣蘊真色嘹視如
射的毫釐不爽○
諸君惠顧請移玉
三馬路西街錦里
對門僕蓋設榻春
中祥棧內也

步瀛人又遷
龍門所飲差
竟得日本伊
督憲各國仕
大員各商
觀覽皆蒙許
今又新翻西
奇彩並帶電
聯要尚有光
影戲亦可到
開底如相邀
至四馬路胡
家宅平安里
訂勿誤

新印葉選醫衡
生所選錄本元及
國朝諸名醫崇論宏議
折衷至當誠醫林之內
寶養生家之要訣也原
刻海內已無存本通以
大號鉛字排印諸現
諸名醫精校無訛
諸書每部裝訂二冊收
成書工本實洋二角五
分欲購者請至本館
房可也
本館代白

特 諸 名 都 一 等 名 角

金湘娥 洪桂林 朱鳳林 王素林 彭鳳香 吳國香 林桂清 陳甘香 胡雲雲 沈然雲

林寶珠

金筱娥 文秀瑛 周翠仙 謝芝香 程小彩 朱艷卿 花蝦娘 陸慶雲

看看看

本行新到頭等金銀珠寶石光耀五彩珠目無
比銀耳環戒指美批正色件件為出色係自
外洋故打廉物美批正色件件為出色係自
磁打廉物美批正色件件為出色係自
式自鳴鐘皮壳問為黑白鑲各款洋
磁人物表銀大盤擺設以及輕巧腳踏車
單眼千里鏡金銀絲眼鏡畫鏡新式金銀
樣好鑲大表挑戲時調八音琴風琴金銀
風雨寒暑等各種香皂香水玲瓏玩物
全備凡蒙貴紳商賜顧其價格格外克己以
招徠須認明英大馬路二八號三層洋房內
便是寄售華興公司創製燕窩糖精大匣
元四小匣二元利源洋行啟

英商
品陞樓
特請內城府新到
頭等名家

萬兩金 小美玉 每夜准唱 大鼓書 京調柳 十景時 寶寶王 周翠娟 全本 諸君 早降 爲荷

包醫西

已不效分文不取
認明上海大馬路
陽樓西十二家煤
炭店隔壁德寧便
是

園茶仙詠
角名等超到新都京
亭潤雙

奮特煩京友專請
 老生雙闕亭由陸
 來申擇吉登台向
 實內庭公王大臣
 臣所賞識將新
 正桂曲芳園煩領
 爲煩紳街之所望
 先煩賓十天之望
 貴客更望屆時
 供同好客荷風雨
 早降爲荷風雨不
 更此佈

新開榮華富貴樓
 如意小林珠寶王秀蘭
 王香小霏胡沈沈鶯鶯
 朱賽玉林桂桃金素仙
 羅雲香林絳雪林雲卿
 金枝玉葉金鳳琴
 文桂曲芳園煩領
 正桂曲芳園煩領
 爲煩紳街之所望
 先煩賓十天之望
 貴客更望屆時
 供同好客荷風雨
 早降爲荷風雨不
 更此佈

三進士 烏龍院 雙鎖山 捉放曹 虎 取惡城手 只三 樹林郡

丹桂香齋
十月十九夜
下二落文新大花蝴蝶彩
樓唱代塘安昭進金河
配通實双京比關驛驛宮龜

詠仙茶園
十月十九夜
南陽關
不
知
天
水
關
收
姜
維
富
春
柳
重
忠
班
女
好
角
武
報
新
戲
上
足
盜
金
冠

天	仙	茶	蘭
十	月	十	九
敬	請	蘇	湖
諸	位	爺	台
賜	認	問	做
海	子	探	親
關	花	瑤	師
關	劍	普	教
議	報	訪	挑
鏡			

天 仙 茶 園
諸 位 爺 台 清 客 串

於十八夜
九請蘇湖
歌請蘇湖
松心願各
集外姑蘇
大章名角
合價全崑
祈請知音
紳商駕臨
賞鑒是荷
謹啓

說圖學蒙
代本半二實兩白童最此
售館 角價部紙蒙便書

純摺扇	每柄半圓
七八言對	每副壹圓
琴條冊頁	生統加條 每幅半圓
尺方匾額	大者照加 每字壹圓
餘件另議	同上

由中外日報館轉交
日取件劣紙不書